



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

INFOASESORÍA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL
EN BÉLGICA Y LUXEMBURGO

Número 121 – Abril de 2012

12 abr.

educacion.es

INFOASESORÍA

Boletín de información sobre la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo



Directora de la publicación:

Leonor Moral Soriano
Consejera de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinador:

Javier Ramos Linares

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Subdirección General de Promoción Exterior Educativa

Edita:

© Secretaría General Técnica
Subdirección General de Documentación y Publicaciones
Embajada de España en Bélgica
Consejería de Educación
NIPO: Pendiente

Catálogo de publicaciones del Ministerio

www.educacion.gob.es

Catálogo general de publicaciones oficiales

www.060.es

El fichero digital de este boletín puede descargarse desde la página web de la Consejería de Educación:

www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html

Se permite la copia total o parcial de este boletín siempre y cuando:

- se cite la procedencia;
- no se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo;
- se informe a la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la incorporación, ofreciendo los datos que permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto en el punto anterior.

CONTENIDO:

XII Jornada Pedagógica para profesores de español: programa e inscripciones	3
Taller de formación en Bruselas	4
Taller de ELE: enseñanza de español a adultos. Avance de programa	5
Biblioteca virtual redELE	6
Estancias en Madrid para la realización de intercambios escolares	7
Formación en Lovaina la Nueva	8

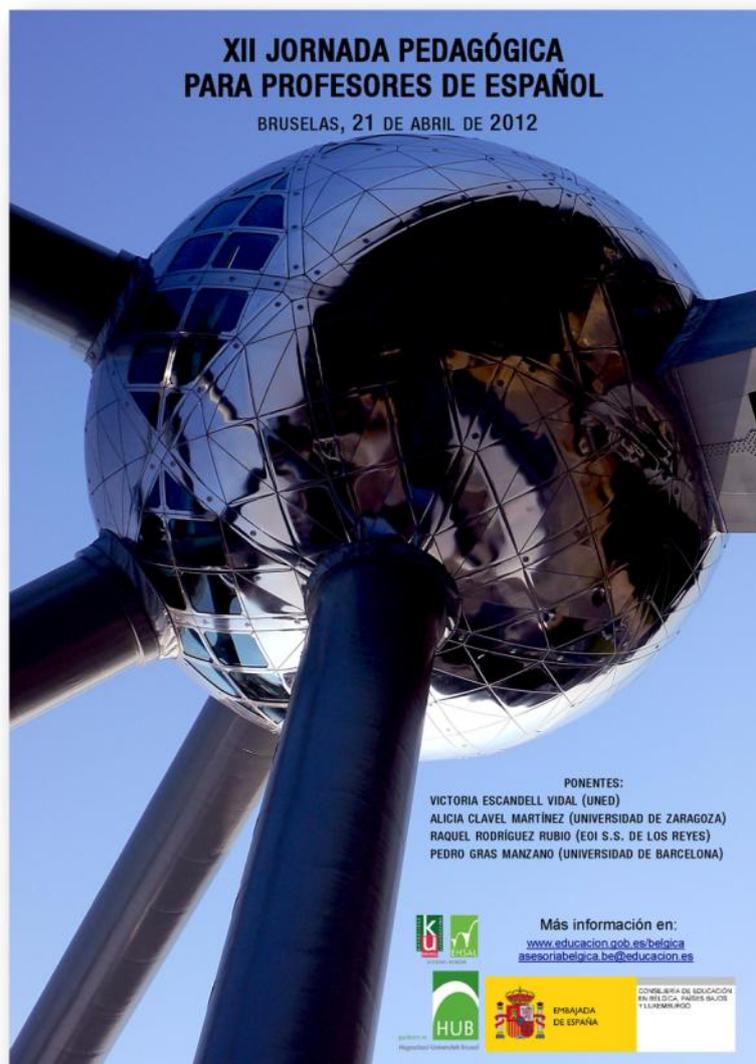
XII JORNADA PEDAGÓGICA PARA PROFESORES DE ESPAÑOL: PROGRAMA E INSCRIPCIONES

La Consejería de Educación de la Embajada de España y Hogeschool-Universiteit Brussel organizan la [XII Jornada Pedagógica para profesores de español](#) que tendrá lugar en Bruselas el sábado 21 de abril de 2012. La Jornada se celebrará en el edificio de la Hogeschool-Universiteit Brussel (HUB), Campus Stormstraat, en el centro de Bruselas: rue d'Assaut / Stormstraat, 2. Como en años anteriores la Jornada constará de una sesión plenaria, que en esta ocasión tendrá lugar al final de la jornada y correrá a cargo de la profesora **Victoria Escandell** (UNED) y que estará centrada en las "Las pautas de interacción de los hablantes nativos: bases cognitivas y herramientas de análisis".

Los talleres, que se celebrarán a lo largo de la mañana, también tratarán diferentes aspectos relevantes en el aula de ELE:

- **Taller A:** "Principios y técnicas de retroalimentación: aprender de los errores". Ponente: **Alicia Clavel** (Universidad de Zaragoza).
- **Taller B:** "La diversidad en el aula: hacia una enseñanza diferenciada". Ponente: **Raquel Rodríguez** (EOI S.S. de los Reyes).
- **Taller C:** "Cómo hacer la gramática significativa". Ponente: **Pedro Gras** (Universidad de Barcelona).

El programa completo de la Jornada, que incluye los resúmenes de los talleres y otros detalles de carácter práctico, puede descargarse desde [este enlace](#). La **inscripción** es **gratuita** y está abierta a todos los profesores de español. El **plazo** está **abierto** hasta el 17 de abril o hasta que se agoten las plazas disponibles. Para inscribirse hay que rellenar el formulario de inscripción en [este enlace](#).



TALLER DE FORMACIÓN EN BRUSELAS

La Consejería de Educación de la Embajada de España, la editorial SM y el Instituto Cervantes de Bruselas organizan conjuntamente una sesión de formación a cargo de Ramón Palencia que tendrá lugar el sábado 12 de mayo de 2012 de 10:00 a 12:30 en la sede del Instituto Cervantes de Bruselas (Av. de Tervuerenlaan, 64). Esta sesión, que se impartirá bajo la forma de taller, lleva por título **“La gramática de la A a la C. Aplicación práctica y presentación del nuevo método *ELE Actual*”**.

La inscripción a este taller es gratuita y puede hacerse [pinchando en este enlace](#).



12/5/2012
(sábado)
10:00 - 12:30
BRUSELAS

Instituto Cervantes
Av. de Tervuren,
64
Bruselas

TALLER DE ELE: ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA ADULTOS, JUNIO DE 2012 AVANCE DE PROGRAMA

El viernes 8 de junio de 2012 tendrá lugar en Lovaina (Leuven) el segundo encuentro para profesores que imparten español en la enseñanza de adultos bajo el título de “II Taller de ELE *para y por* la enseñanza de adultos”.

Como el I Taller de ELE *para y por* la enseñanza de adultos (2010) sabía a más, tanto para los participantes como para los organizadores, volvemos a ofrecer a los profesores de ELE en la enseñanza de adultos un foro para presentar sus propias ideas y experiencias relacionadas con este tipo de enseñanza, y a discutir las con sus colegas. A petición de los participantes del I Taller, se preverá más tiempo para el intercambio de ideas y la discusión después de cada intervención.

La jornada se estructurará en tres rondas de unas veinte comunicaciones agrupadas en torno a diferentes temáticas: expresión oral y escrita, TIC, dinámicas y formas de trabajo, literatura y cultura, entre otras. En la inscripción al taller, el participante podrá elegir las comunicaciones que más le interesen. Durante la pausa del mediodía, habrá un espacio para la presentación de pósteres. Por la tarde se celebrará una sesión plenaria a cargo de Mar Cruz Piñol de la Universidad de Barcelona.

En el próximo número de *Infoasesoría* se ofrecerá más información sobre el contenido del taller así como el enlace para la inscripción. Para más información: ELEtallerCVO@arts.kuleuven.be.

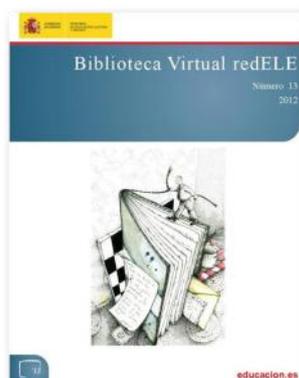


BIBLIOTECA VIRTUAL REDELE

La Biblioteca Virtual de [redELE](#) correspondiente al año 2012 ha publicado publicar nuevas Memorias de Máster y del DEA, a las que se puede acceder desde [este enlace](#). Entre ellas destacan las siguientes:

- [LA LITERATURA EN EL AULA DE E/LE](#), María Jesús Bernal (Universidad de Salamanca).
- [ACÁ TÚ ES VOS. Las variedades del español en el aula](#), Rebeca M^a Delgado (Universidad de Salamanca).
- [EL USO DEL HUMOR EN LA ENSEÑANZA: UNA VISIÓN DEL PROFESORADO DE ELE](#), Francisco Manuel Rivero González (Universidad de Jaén).
- [Me parto y me mondo. Estudio pragmático-discursivo del chiste aplicado a la clase de ELE](#), Beatriz Carbajal Carrera (Universidad de Salamanca).
- [UN ESTUDIO SOBRE LOS EFECTOS DEL REALCE DEL INPUT Y LA DICTOGLOSIA EN LA ADQUISICIÓN DEL PRETÉRITO INDEFINIDO Y DEL PRETÉRITO IMPERFECTO DEL ESPAÑOL](#), Isabel María Fernández Montes (Universidad de Barcelona).
- [La publicidad institucional en el aula ELE: propuesta didáctica](#), Eva Casanova Lorenzo (Universidad Pablo de Olavide).
- [La enseñanza del léxico de la banca española: el léxico disponible y los manuales ENE](#), Encarna Mesa Betancor (Universidad de Alicante).
- [LA ENSEÑANZA DE LENGUAS DE ESPECIALIDAD: EL ESPAÑOL DE LAS CIENCIAS DE LA SALUD](#), María Teresa Ortego Antón (Universidad de Alcalá).
- [Quien algo quiere algo le cuesta. La enseñanza/aprendizaje de los relativos en los manuales de español lengua extranjera](#), Lorena Domínguez García (Universidad de Salamanca).
- [Cómo llevar a cabo un entrenamiento estratégico específico de la interacción oral para los niveles A1](#), Teresa Navarro Martí (UIMP/ Instituto Cervantes).
- [EL USO DEL CORTOMETRAJE EN EL AULA DE ELE COMO HERRAMIENTA PARA EL APRENDIZAJE DE LÉXICO](#), Cristina Vizcaíno Serrano (Universidad de Jaén).

También se acaba de publicar en la Biblioteca Virtual de redELE un número especial con las Actas del I Encuentro Práctico celebrado en el Instituto Cervantes de Nueva Delhi, a las que se puede acceder desde [este enlace](#).



ESTANCIAS EN MADRID PARA LA REALIZACIÓN DE INTERCAMBIOS ESCOLARES, CURSO 2012/2013

La Comunidad de Madrid ofrece a los centros educativos de otros países la posibilidad de realizar estancias en Madrid con el fin de promover intercambios entre los centros escolares, para grupos de alumnos/as de Educación Secundaria y Bachillerato.

Los intercambios escolares pretenden establecer una relación entre dos centros docentes, un centro de otra comunidad autónoma o país extranjero con un centro de la Comunidad de Madrid, con objeto de:

- Fomentar la convivencia y cooperación de los alumnos/as, aceptando las diferencias culturales y lingüísticas de los grupos participantes.
- Ayudar a conocer y descubrir el paisaje, historia, arte y cultura de nuestra Comunidad.
- Practicar el idioma, fomentando el uso del español para los centros que nos visitan y el uso de una segunda lengua.

Para el desarrollo de este tipo de experiencias educativas la Comunidad Autónoma de Madrid dispone de un centro específico, el CENTRO DE INTERCAMBIOS ESCOLARES, perteneciente a la Red Regional de Formación del Profesorado, cuya finalidad en este programa es facilitar los contactos entre los centros interesados y ofrecer los apoyos necesarios para posibilitar estas actividades así como facilitar el contacto con un centro de Madrid para realizar dicho intercambio. El Centro de Intercambios Escolares ofrece:

1. El alojamiento en la residencia del CENTRO DE INTERCAMBIOS ESCOLARES desde la llegada (22 h del domingo) hasta el sábado siguiente (salida a las 10 h), salvo alojamientos inferiores a una semana.

Los grupos que se alojen en la Residencia deben ofrecer un alojamiento similar, económicamente hablando, en su ciudad o alojar en familias a los centros de Madrid con los que realicen el intercambio.

2. Apoyo pedagógico:

- a. Facilitando información y orientación para organizar intercambios escolares.
- b. Ofreciendo un programa de actividades tipo para realizar durante la estancia.
- c. Reservas de visitas incluidas en las programaciones.

Más información en [este enlace](#) y en [este otro enlace](#), así como en el correo electrónico cie@madrid.org.

Centro de Intercambios Escolares
Carretera de Colmenar Viejo, km 12.800
(Ciudad Escolar)
28049 Madrid

Teléfono (+34) 91 372 12 84
Fax (+34) 91 734 29 35
cie@madrid.org

FORMACIÓN EN LOVAINA LA NUEVA:
UNA APROXIMACIÓN A LA REVISIÓN DE TRABAJOS DE EXPRESIÓN ESCRITA

El [Departamento de Español del Institut des Langues Vivantes](#) (Université de Louvain) organiza el próximo 27 de abril (10:45-12:45) una nueva sesión de su ciclo de talleres de didáctica ELE (2011-2012), algunos de los cuales se organizan en colaboración con la Consejería de Educación de la Embajada de España.

En esta ocasión se trata de una jornada que se centrará en una aproximación interactiva a la revisión de los trabajos de expresión escrita mediante el uso de las herramientas de *MS Office Word*, a cargo de la profesora Lieve Vangehuchten, de la Universidad de Amberes.

Esta sesión está abierta a todos los profesores de lenguas modernas y estudiantes de didáctica, y se desarrollará en francés.

Una aproximación a la revisión de trabajos de expe-	
Fecha	27/4/12 10:45-12:45
Lugar	ESOP 14: Institut des Langues Vivantes Traverse d'Esopo, 1, 1348, Lovaina-la-Nueva
Ponente	Lieve Vangehuchten
Información e inscripciones	Paula.Lorente@uclouvain.be

SI DESEA RECIBIR INFOASESORÍA

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, que es el que se usa para la distribución de *Infoasesoría* (boletín digital sobre la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja el hecho de que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no interesan.

Por ello, si quiere recibir el boletín *Infoasesoría*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Infoasesoría*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le tomará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *Infoasesoría* es:

www.educacion.gob.es/listascorreo

Para cualquier consulta no dude en escribirnos a:

asesoriabelgica.be@educacion.es.

Infoasesoría también puede descargarse desde www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html

ANUNCIOS EN INFOASESORÍA

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo puede dirigir un correo a:

asesoriabelgica.be@educacion.es



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

BLVD, BISCHOFFSHEIM, 39, 15
B1000 BRUSELAS
TEL: (+32) (0)22232033
FAX: (+32) (0)22232117

www.educacion.gob.es/belgica
asesoriabelgica.be@educacion.es



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO